

PROGRAMME *(subject to modification)*

New Dimensions of Education:

Artistic Projects, Participation, Non-Formal Education challenges

20,21 and 22nd November 2013

Hall 6, Munich, Germany

4 Plenary Sessions > 12 Workshops > 32 Projects > 1 Project Forum

Wednesday 20th Novembre 2013

- 5pm** **OFFICIAL OPENING** *Munich Town Hall*
Welcome Speeches
Official Representatives
- RECEPTION**
- 7:15pm** **PROJECT FORUM** followed by **KULTURCAFE** - *Hall 6*

Thursday 21st Novembre 2013

- 8:30am** WELCOME– Halle 6
- 9am** GENERAL INTRODUCTION
- Ulrich Gläss, Münchner Trichter (Germany)
 - Jean Hurstel, Chairman of Banlieues d'Europe (France)
- 9:15am** « CULTURAL EDUCATION – PARTICIPATION –CULTURAL POLICIES »
- Jordi Balta, Interarts (Spain)

9:45am **Plenary Session no.1: - Non-Formal Artistic and Cultural Education: What opportunity for Social and Professional Integration?**

- Dounia Besson, Vice-President of Greater Lyon, Employment, Insertion and Solidarity Economy programme manager(France)
- Reza Deghati, Aïna (France/Afghanistan)
- Michael Brater, Alanus Higher School for the Arts and Social Sciences (Germany)

- Lina Attel, National Center for Theatrical Arts of the King Hussein Foundation (Jordan)

Moderation : Alicia Banffy-Hall et Daniel Rottner (Germany)

11 :15- 11 :45am Break

11h.45am Plenary Session no. 2: - Creating Links Between Formal and non-Formal Education

- Sakina Bakha, Regional Direction of Youth, Sports and Social Cohesion, Rhône-Alpes (France)
- Manfred Bosl, InitiativGruppe (Germany)
- Samira Zaïbat, Kyrnéa International (France)
- Guiseppe Parente, Libera (Italy)

Moderation: Andrea Engl (Germany) et Francis Kochert (France)

13:15pm Network Lunch (in situ)

3-6pm Participative Workshops (Workshops 5 and 6 will be held in other cultural venues in Munich)

Workshop no. 1 *What form(s) of participation for young people and artists in educational cultural projects ?*

- Lina Attel, National Center for Theatrical Arts of the King Hussein Foundation (Jordan)
- Marina Barham, Al-Harrah Theatre (Palestine)
- Thomas Holzer, IMAL (Germany)

Moderation: Kristin Weber (Germany)

Workshop no. 2 *Formal and non-formal education : compatible systems?*

- Franz Ritter, Town of Munich (Germany)
- Andrea Oestreicher, Specialized Teacher (Germany)
- Markus Weisschnur, Specialized Educator (Germany)
- Tom Biburger, IAKB (Germany)

Moderation: Alicia de Banffy-Hall (Germany)

Workshop no. 3 *Evaluation and recognition of cultural and social-professional intergration projects*

- Alexandre Wenzlik, PA/Spielen in der Stadt e.V (Germany)
- Myriam, Albet, Cultural/Integration Misson, ALLIES – MDEF of Lyon (France)

Moderation: Andreas Hintermaier (Germany)

Workshop no. 4 *Creative Workshops: Mutual Training Experience*

- Patricia Herzog, KJR, Jugendtreff Am Biederstein (Germany)
- Alain Lapiower, Lézarts Urbains (Belgium)
- Mariska Forrest, Ateliers de la Banane (Belgium)
- Sonja Moser, RBS,PI (Germany)

Moderation: Renate Grasse (Germany)

Workshop no. 5 *Culture in (sub)urban disadvantaged areas*

(at « Mehrgenerationenhaus / Dientzenhoferstrasse 68 »)

- Tanja Franchi, KIS,ETC (Germany)
 - Liz Gardiner, Fablevision (UK)
- Moderation: Michael Graber (Germany)*

Workshop no. 6 Les jeunes dans les médias audiovisuels

(at « Medienzentrum München / Rupprechtstrasse 29 »)

- Gypsy Haes, Permanent Video Education – CVB (Belgium)
- Samira Zaïbat, Kyrnéa International (France)
- Günther Anfang et and Elke Michaelis, Medienzentrum (Germany)

8pm KULTURECAFÉ : movie projections, live performances (slam, hip hop...)

Vendredi 22 novembre 2013

9am WELCOME

- 9 :30am**
- Hans Georg Küppers, Representative of the Cultural Service, Town of Munich (Germany)
 - Dirk Adomat, Representative of the Educational and Sports Service, Town of Munich (Germany)

9:45am Plenary Session no.3: - Cultural Education, Professional Qualifications and European Mobility Programmes (Youth in Action / Erasmus +, European Social Fund); Instruments against exclusion?

- George Sylvestre, Regional Direction of Youth, Sports and Social, Provence-Alpes-Côte d'Azur (France)
- Frédéric Jambu, ADCEI, European and International Cultural (France)
- Jost Buschmeyer, GAB (Germany)

Moderation: Klaus Dreyer (Germany)

11:15am Break

11:45am *Plenary Session no. 4: - Education and Cultural Policies: Between Subsidiarity and Direct Political Governance*

- Jordi Balta, Interarts (Spain)
- Andreas Gösele, HfPH (Germany)

Moderation:

13:15pm Renate Grasse, Münchner Trichter (Germany)

13:30pm Network Lunch (in situ)

3-6pm Ateliers participatifs (Workshops 9-11-12 will be held in other cultural venues in Munich)

Workshop no. 7 *The principle of subsidiarity in Europe and in the Euro-Mediterranean space*

- Martina Ortner, Münchner Trichter (Germany)
- Besnik Mustafa (Algeria)
- Iman Nouredine, I-act (Egypt)

Moderation: Christine Debold, RBS/PI (Germany)

Workshop no. 8 *Youth mobility in Europe : reality and perspectives?*

- Sakina Bakha, Regional Direction of Youth, Sports and Social Cohesion, Rhône-Alpes (France)
- Elena Papsch, Firetheater (Bulgaria)
- Natasa Cvetek and Andreaj Baskov, Zavod Horus (Slovenia)
- Marie-Eve Peguy, ANEPA Tremplin (France)
- Almut Münster, TakeOff (Germany)

Moderation: Klaus Dreyer (Germany)

Workshop no. 9 *Theatre as a level for personal and social development*

(at : « TheaterSpielhaus, Rottmannstrasse 7a »)

With the guidance of trainers, participants will experience work methods through Experiential learning

Moderation: Eva-Maria Koblin and Vanessa Hertwig, TheaterSpielHaus, (Germany)

Workshop no. 10 *Artistic & Cultural Education and International Cooperation Projects*

- Annely Köster, !Eksperimenta (Estonia)
- Marina Barham, Al-Harrah Theatre (Palestine)
- Mathias Becker, IMAL (Germany)

Moderation: Lina Attel (Jordan)

Workshop no. 11 *Artistic and Cultural actions in (sub)urban disadvantaged areas*

(at: „Freizeitforum Come In, Rudolf-Vogel-Bogen 4“)

- Andrea Venitz et Robert Pechacker, Colours of Respect (Germany)
- David Boyd, Beat Initiative (UK)

Moderation: Renate Grasse (Germany)

Workshop no. 12 *« Kultur macht stark » (« Culture Makes Us Stronger »)*

(at: « Feierwerk, Hansastrasse 39 »)

- Silke Baer, Cultures Interactive (Germany)

Moderation: Klaus Martens and Thomas Lechner, Feierwerk (Germany)

8pm

KULTURCAFE

9pm

CULTURAL PROGRAMME organised by THE Münchner Trichter Network

PRACTICAL INFORMATION

→ **MEETING SITE** : HALLE 6 / Dachauerstrasse 112, München (MVV Leonrodplatz)

→ **LANGUAGES**: German – English - French

→ **ORGANIZERS**

BANLIEUES D'EUROPE NETWORK

The European Cultural Network Banlieues d'Europe (BE) is a place for debating innovative artistic practices that contribute to the experimentation and the development of new approaches fostering artistic emergence and social innovation.

The network brings together cultural actors, artists, activists, social and youth workers, trainers, researchers, policy makers, who are aware of the necessity to share their practices as they develop cultural projects in disadvantaged (sub) urban areas. BE's strength comes from its local and European reach. It gathers 300 international active partners and over 10 000 contacts in Europe. BE is a resource centre where dozens of project leaders met and where new collaborative projects and partnership develop every year thanks to networking activities such as the organisation of numerous international thematic meetings, youth exchange, training, seminars, cooperation projects aiming at supporting good practices exchanges, capacity-building and expertise. BE organizes training and networking activities for project leaders working with disadvantaged and marginalized citizens: migrants, young adults who have dropped out of formal education systems, unemployed people, inhabitants of peripheral neighbourhoods referred to as "priority areas" by the urban policy, asylum seekers and ethnic minorities (including Roma communities). These actions aim at exploring alternative, creative and innovative non formal learning methods that include and empower marginalized citizens in society through the implementation of artistic and cultural projects and European mobility programs.

CONTACTS/INFORMATION (BANLIEUES D'EUROPE)

Banlieues d'Europe, 271 rue Vendôme, 69003 LYON, France

Tel : +33 4 72 60 97 80

Fax : + 33 4 78 95 28 15

>> Myriam Bentoumi, head of the networking department and

Camille Latreille : munich2013@banlieues-europe.com

THE MUNCHNER TRICHTER NETWORK

The Munchner Trichter is a network of nineteen non-profit-making organizations working for the setting up of socio-cultural actions and projects in the fields of youth, education, health and the environment. This network militates for a conception of society with more solidarity and participation. The network sets up projects that aim to enrich local socio-cultural life and to accompany young people, in particular in cases of family rupture.

WWW.MUENCHNER-TRICHTER.DE

CONTACT MUNICH (IMAL & Münchner Trichter)

contact@imal.info

0049 89 12789767

Ulrich Gläss

Further informations

Introduction

As different as expectations in regards of educational systems in Europe are, a skeptical regard about the performance of existing models is widespread. Institutional education is more likely to exclude too many children and young people instead of social inclusion. In the suburbs of France, for example, more than half of pupils leave school without any formal qualifications. In Germany, the dependence of school success on the social status of the parents is scientifically proven. School failure stigmatized youth and wastes social resources.

Regarding young people with less opportunities artistic and cultural activities can motivate, mobilize and educate them. This is not just a theory, it is the experience of many cultural projects and informal education worldwide. Participation of young people from different cultures can form and expand a common sense of tolerance as well as foster the social understanding of cultural diversity, which is usually concentrated on a specific cultural model.

In lectures, discussions, workshops and performances, artistic work with young people and the future challenges for the field of work in the field of tension formal / non-formal / cultural education are reflected: What options does artistic cultural education have within a democratic society and her educational systems? How can creativity and self-organization be fostered? Artistically creative intervention and participation - cultural education is a cross-cutting issue and a fundamental right? What is the contribution of cultural education towards the social and professional integration?

All participating actors from Morocco , Egypt, Palestine, Afghanistan , Jordan, Slovenia, Bulgaria , Northern Ireland, Scotland , Belgium, Germany , Italy , France and Spain, delve within twelve workshops questions from four discursive moderated panel lectures :

- What is the relationship between formal education and informal institutional arts education ? Are these separate worlds or can the different systems inspire each other , promote and cooperate ?
- How can cultural education promote the professional integration? What are the conditions of cultural and artistic projects for a successful social integration? What is the relationship between the goal of social integration and the value of youth cultural activity ?
- Participation is a fundamental principle of arts education : young people do " their thing " , they ultimately determine the processes . How can it be ensured that arts education projects are done with young people and not for young people?
- How can cultural education break patterns of cultural understanding and establish their social diversity ?

The Congress gives project staff , faculty, students , politicians , artists , civil society, art and culture actors , scientists , young people reflection the possibility to discuss the very different regional, national and international challenges for future training concepts .

INTERNATIONAL PROJECTS INVITED

FRANCE

ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT CULTUREL EUROPEEN ET INTERNATIONAL ADCEI (cultural network)

As an association specialised in cultural cooperation at the Euro-Mediterranean level, ADCEI's main aim is to inform, to orient and to coach cultural actors in their cooperation projects related to European Union Cultural programmes. (www.adcei.org)

KYRNEA (cultural network on videomaking)

The project "passeur d'image" gathers more than 400 local projects, 27 regional coordinators and one national coordinator involving video and audio. "Passeur d'Image" bring together social and cultural actors running cultural projects engaging local communities. The aim is to foster the young people's access to film making practice. (www.passeursdimages.fr)

TREMPLIN ANEPA (training center)

Tremplin ANEPA is a training center for unemployed adults. When conceiving their training programmes, Tremplin Anepa's team always includes an artistic and cultural project aiming to foster self esteem and personal competences of beneficiaries: theatre workshop and creation of a short play presented at the end of the six month training, French-German youth theatre projects, participation to the Dance Biennale, etc.. (www.tremplin-anepe.fr)

MISSION INSERTION CULTURE – ALLIES (social and professional inclusion)

The NGO Allies supported by local institutions (City of Lyon, Greater Lyon, Region of Lyon and European Regional funds) has created in 1998 the „Mission Integration and Culture“ (Mission Insertion Culture, targeting unemployed people facing economical and social obstacles.

The main objective is to improve beneficiaries' social and professional inclusion through artistic and cultural projects accounting the positive impact on self esteem and personal development.

The initiative is unique in France and engages more than 60 partners, from main cultural institutions to local NGOs both from social and cultural fields.

(www.mdef-lyon.fr/-Insertion-et-culture-.html)

AFGANISTAN / FRANCE

REZA photographe // Association AINA (KABUL) (rebuilding societies)

As a humanist and activist, REZA, photojournalist, has founded photographic-training programmes around the world from refugee camps in war-ravaged countries to European suburbs with young people. In 2001 he founded a school dedicated to children's education and to training women in communications and media in Kaboul with his NGO Ainaworld.

AINA facilitates initiatives in the area of education, information and communication for and with the support of local actors by rallying high-skilled international volunteers and local experts.

Its mission is to foster the democratization process and to take part in the building or rebuilding of civil society in countries where it operates.

(www.ainaworld.org)

BULGARIA

FIRE TEAHTER-ARTS- CULTURE FOUNDATION (international cooperation)

The FIRE Foundation's mission is to support the social integration and personal development of young people, as well as to raise the general level of education. It also works to build active citizenship and better understanding between cultures.

EGYPTE

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR CREATING AND TRAINING (I-ACT) (art and education)

I-ACT is a non-profit association working in the fields of theatrical creativity and informal education. Since it was founded, I-ACT has striven for recognition and support of the theatre as a factor in social and cultural development, and as an instrument of informal education. (www.iacts-eg.org)

JORDANIA

NATIONAL CENTER FOR CULTURE & ARTS OF KING HUSSEIN FOUNDATION (NCCA) (art and social inclusion)

The National Centre for Culture and the Performing Arts of the King Hussein Foundation was formed in 1987 with a view to developing recognition of art in the educational process, reinforcing choreography and theatre groups in Jordan and in the Arab world, and promoting understanding between cultures. (www.pac.org.jo)

PALESTINE

AL-HARAH CENTER FOR THEATER AND ARTS (art and social inclusion)

Al Harah is a centre for arts' creation and education promoting theatre which is both accessible and of a high standard; an instrument of empowerment and resistance for local populations; and a tool to emphasise human rights, democracy and pluralism in Palestine and the Arab world. (www.alharah.org)

SPAIN

INTERARTS (international development)

Founded in 1995, INTERARTS is a private agency with international projection to: • support the design of cultural policies, • contribute to the processes of development through the cultural sector, • facilitate the transfer of knowledge and information in the field of culture. Our principal areas of activity are in the field of cultural policies and cultural co-operation. Today we are active in innovative fields such as those concerned with cultural rights and with the creative and cultural economy. We strive to include a cultural approach in projects concerning human development. The Activities Summary Reports (please click on the following titles). (www.interarts.net/en)

ESTLAND

!EKSPERIMENTA (international cooperation)

Eksperimenta! is the biggest international youth contemporary art event taking place in Estonia, which gives young people the opportunity to present their artwork at an international triennial. The main aim of Eksperimenta! is to bring art and art education closer to each other and thus initiate sustainable changes in art education. E! has three components: 1) a triennial exhibition consisting of national expositions curated by professional curators; 2) IDEAlaboratory – an education and exchange programme; 3) a network of art schools and art centers.

(www.eksperimenta.net)

SCOTLAND

FABLEVISION (community work)

Renfrewshire Witch Hunt 1697

Learning around one of the last big European Witch Hunts as an access to culture, heritage, education and post industrial town centre regeneration. Fablevision is a centre for cultural development. It brings artist and local communities together around common projects and is recognized by local bodies as a job training center.

(www.fablevision.org)

NORTHERN IRELAND

BEAT INITIATIVE (community work)

Creating Space for Fantastic Ideas/ Bringing communities together through carnival arts

Beat is a carnival arts training, education and production company and has pioneered carnival arts in Northern Ireland as an effective form of artistic and community engagement. Its arts program creates an open and safe space for that engagement: for community training, cultural collaboration and civic celebration. Beat creates carnival parades and large-scale performances as celebrations for everyone: and involving lots of people in carnival arts contributes to good relations and community well-being. The base resource for this activity is Beat's Carnival Arts Centre of Excellence in Belfast: with a local, regional, island-wide, and international perspective. (www.beatcarnival.com)

SLOVENIA

ZAVOD HORUS (international cooperation)

Zavod Horus is a partner in the framework of the international training project "TakeOff – runway to a professional work life" (Munich). As a partner they receive and support young people through Land Art projects.

ITALIA

LIBERA (democratization and social inclusion)

LIBERA is a training center fostering democratization and awareness among the civil society. The project provides trainings and courses aiming strengthen and empower civil society and their common rights (solidarity, equality, non-violence, responsibility of the society,...). They collaborate with schools, universities and the civil society/NGO's.

www.libera.it

BELGIUM

LEZARTS URBAN (community work and international collaboration)

Lézarts Urbains is an NGO focusing on urban cultures. It valorizes living and original artistic forms, such as urban dance, rap, graffiti art as well as all related disciplines. Since the nineties and the rising of the Hip Hop movement, Lézarts Urbains has been trying to link and conjugate urban culture, artistic expression, public speaking, commitment, training, openness, reflection and socio-cultural action. Linked with numbers of institutional partners, NGOs, field actors, Lézarts Urbains is mandated by the Wallonie-Brussels Ministry of Culture to foster the urban cultures sector. (www.lezarts-urbains.be)

CENTRE VIDEO DE BRUSSELS (videomaking)

The CVB is among other activities a training center for media productions. Based on the local communities it organizes specific workshops and trainings in collaboration with national TV broadcasters in order to give voices to the people from diverse communities and thus to fosters the democratization of public discussions. (www.cvb-video.be)

ATELIER DE LA BANANE (community work and social inclusion)

The project is a laboratory of artistic production bringing together people from the diverse cultural ethnies and backgrounds. It develops multidisciplinary activities such as painting, writing, sculpturing, graving conducted by artists mainly for adults.

www.bananeatelier.be

PERSONS INVITED

DR. HANS-GEORG KÜPPERS - Kulturreferent der LH München / Head of the Department for Culture

JEAN HURSTEL - philosoph, writer, president of the « Banlieues d'Europe » network

BESNIK MUSTAFA - former Albanien Secretary of State (Außenminister), former UNESCO ambassador, wirtler, president of the euromedinculture(s) network

SAKINA BAKHA - French Ministry of youth, sports and social cohésion (Rhone-Alpe Region), responsible for european affairs and youth ([Rhone-Alpes Rerion](#))

DOUNIA BESSON, - vice president of the « Great Lyon Region», labour market, integration and social economy

GEORGE SYLVESTRE - French Ministry of youth, sports and social cohesion (PACA Region), responsible for european and international relations ([PACA Region](#))

PROF. DR. MICHAEL BRATER - Prof. für Berufspädagogik und Kulturpädagogik, Leiter des Lehrstuhls für Kunst im Dialog an der Alamus Hochschule für Kunst und Gesellschaft, Bonn
(Professor of vocational education and cultural education, head of the department of arts in dialogue, university of applied science of art and society)

DR. ANDREAS GÖSELE – Hochschule für Philosophie / München (University of Applied Sciences / Munich)

JOST BUSCHMEYER - GAB München Gesellschaft für Ausbildungsforschung und Berufsentwicklung mbH

LOCAL PROJECTS INVITED

**AGFP – ARBEITSGEMEINSCHAFT
FRIEDENSPÄDAGOGIK**

www.agfp.de



**IAKB – INSTITUT FÜR ANGEWANDTE
KULTURELLE BILDUNG**

www.iakb.de



**IMAL – INTERNATIONAL MUNICH
ART LAB**

www.imal.info



ETC/ PROJEKT “KIS”

www.etcev.de



**KONTRAPUNKT / “PROJEKT TAKE
OFF”**

www.takeoff-network.eu



Startbahn ins kreative Berufsleben

SIN

www.sin-net.de



FESTSPIELHAUS

www.festspielhaus.biz



LOCAL PROJECTS INVITED

THEATERSPIELHAUS

www.theaterspielhaus.de



FEIERWERK

www.feierwerk.de

FEIERWERK

MEDIENZENTRUM MÜNCHEN

www.jff.de



PA / SPIELEN IN DER STADT

www.spielen-in-der-stadt.de



INITIATIVGRUPPE

www.initiativgruppe.de



HALLE 6

www.halle6.net

HALLE 6